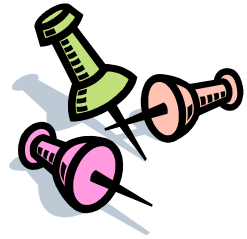




Safety Note

UNIVERSITY OF CALIFORNIA
AGRICULTURE AND NATURAL RESOURCES
ENVIRONMENTAL HEALTH AND SAFETY



Nota de Seguridad #96

SEGURIDAD DEL ROCIADOR DEL PESTICIDA DE LA ATV



La Fotografía de la Cortesía
de Hopland REC

Los vehículos de todo terreno (ATV) se equipan con frecuencia con el equipo de rociadura del pesticida para aplicar los pesticidas en áreas relativamente grandes e inaccesibles. Según la información disponible del Departamento de la Regulación del Pesticida, dañaron o llegaron a ser enfermos a aproximadamente 250 trabajadores de California que manejan o aplican los pesticidas durante 2003. Además, trataron a un total de 135.000 personas en los hospitales para lesiones de ATV durante 2003. El uso seguro de un rociador del pesticida de ATV abarca conocimiento de cómo funcionar correctamente un ATV y manejar y aplicar los pesticidas, incluyendo la selección y el uso apropiado del equipo protector personal (PPE).

Precauciones Antes Usar

- Antes del primer uso, los empleados asignados las tareas del uso del pesticida que requieren el uso de un ATV recibirán instrucciones en el funcionamiento seguro del equipo del uso del vehículo y del pesticida, incluyendo descripciones de la característica específica de riesgos/obstáculos tal como rocas, tocones, y de los hoyos y de los límites del peso soportable/remolque del vehículo.
- Revise a fondo y entienda la información proporcionada en el manual del funcionamiento de un ATV con particular atención dada a las descripciones de los procedimientos de seguridad.
- Antes de usar, examine siempre el ATV y el equipo del uso del pesticida para el daño o el mal estado.
- Si un rociador del pesticida de ATV falla la inspección, notifique a su supervisor y quite el vehículo de servicio conectando una etiqueta roja indicando "NO USEN." Conecte la etiqueta roja con la información apropiada.

Los Requisitos de Funcionamiento

- Se requiere a los operarios de rociador de ATV usar cascos aprobados y PPE apropiados para el pesticida que es aplicado, incluyendo la protección de ojo, respirador, los guantes producto-resistentes, y batas o de la ropa producto-resistente.
- Siga las instrucciones en la etiqueta del pesticida cuando los pesticidas que se mezclan para el uso del rociador de ATV.
- Siga las instrucciones en la etiqueta del pesticida cuando los pesticidas que se mezclan para el uso del rociador de ATV.
- Al funcionar un rociador del pesticida de ATV, la atención particular se debe prestar a la estabilidad debido al peso adicional de los líquidos en el tanque del pesticida. Más específicamente, el cuidado adicional debe ser tomado cuando los rociadores del pesticida de ATV atraviesan desigual o de tierra que se inclina.
- Enjuague a fondo el tanque, las mangueras, el regulador, y los pitorros del pesticida después de cada uso.
- Tire los envases de Rinsate y del pesticida correctamente según lo descrito en el informativo A-2 de la seguridad del pesticida del Departamento de Regulación del Pesticida.

La información adicional sobre prácticas seguras al aplicar los pesticidas se da en las notas de seguridad # 7, # 67, y #73, y los informativos de la seguridad del pesticida A-1 y con A-5 y A-7 con A-11. Asimismo, la nota de seguridad #30 proporciona la información adicional sobre la seguridad del funcionamiento de un ATV.